

# COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 4 August 2003

### laying down detailed rules for the application of Council Directive 93/25/EEC as regards the statistical surveys on sheep and goat population and production

(notified under document number C(2003) 2801)

(2003/597/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 93/25/EEC of 1 June 1993 on the statistical surveys to be carried out on sheep and goat stocks <sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 97/77/EC <sup>(2)</sup>, and in particular Article 1(4), Article 2(2), Article 3(2) and (3), Article 7, Article 10(1) and (2) and Article 13(3) thereof,

Whereas:

(1) Commission Decision 94/434/EC of 30 May 1994 laying down detailed rules for the application of Council Directive 93/25/EEC as regards the statistical surveys on sheep and goat population and production <sup>(3)</sup> has been substantially amended several times <sup>(4)</sup>. In the interests of clarity and rationality the said Decision should be codified.

(2) Precise definitions are required in order to carry out the surveys provided for in Directive 93/25/EEC. This first requires the definition of the agricultural holdings covered by the survey. The individual categories into which the survey results are to be broken down should also be precisely defined, and the herd size classes and regions according to which the Member States draw up the survey results at regular intervals should be determined. A single definition of carcass weight is necessary for the drawing-up of slaughtering statistics.

(3) According to Directive 93/25/EEC, the Member States may, at their request, be authorised to use administrative sources instead of statistical surveys on sheep and goat stocks and the prescribed breakdown by herd size classes for the final results of even-numbered years.

(4) Applications have been made by the Member States for the various types of authorisation.

(5) This Decision is in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Statistics,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

1. For the purposes of Article 2(2) of Directive 93/25/EEC, 'agricultural holding' means any technical and economic unit under single management which produces agricultural products.

2. The survey referred to in Article 1(1) of Directive 93/25/EEC shall cover:

(a) agricultural holdings with a utilised agricultural area of 1 ha or more;

(b) agricultural holdings with a utilised agricultural area of less than 1 ha, if their production is to a certain extent intended for sale or if their production unit exceeds certain natural thresholds.

<sup>(1)</sup> OJ L 149, 21.6.1993, p. 10.

<sup>(2)</sup> OJ L 10, 16.1.1998, p. 28.

<sup>(3)</sup> OJ L 179, 13.7.1994, p. 33.

<sup>(4)</sup> See Annex VI.

3. Member States wishing to apply a different survey threshold shall, however, undertake to determine that threshold in such a way that only the smallest holdings are excluded, and that together the holdings excluded account for 1 % or less of the total standard gross margin, within the meaning of Commission Decision 85/377/EEC <sup>(1)</sup>, of the Member State concerned.

#### *Article 2*

The definitions of the categories of sheep and goat referred to in Article 3(1) and Article 13(2) of Directive 93/25/EEC are set out in Annex I.

#### *Article 3*

The territorial subdivisions referred to in Article 7(1) of Directive 93/25/EEC are set out in Annex II.

#### *Article 4*

The size classes referred to in Article 10(1) of Directive 93/25/EEC are set out in Annex III.

#### *Article 5*

The carcass weight referred to in Article 13(1) of Directive 93/25/EEC is defined in Annex IV.

#### *Article 6*

1. Pursuant to Article 1(3) of Directive 93/25/EEC, the Member States listed in point (a) of Annex V are authorised to use administrative sources instead of statistical surveys.

2. Pursuant to Article 10(2) of Directive 93/25/EEC, the Member States listed in point (b) of Annex V are authorised to use the breakdown by herd size classes for the final results of even-numbered years.

#### *Article 7*

Decision 94/434/EC is repealed.

References to the repealed Decision shall be construed as references to this Decision and shall be read in accordance with the correlation table set out in Annex VII.

#### *Article 8*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 August 2003.

*For the Commission*

David BYRNE

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 220, 17.8.1985, p. 1.

## ANNEX I

**Definition of categories***Ewes and ewe lambs put to the ram*

Females of the ovine species which have already lambed at least once as well as those which have been put to the ram for the first time.

*Milk ewes*

Ewes which are kept exclusively or principally to produce milk for human consumption and/or for processing into dairy products. This includes cast milk sheep (whether fattened or not between their last lactation and slaughtering).

*Other ewes*

Ewes other than milk sheep.

*Lambs*

Male or female sheep up to approximately 12 months old.

---

## ANNEX II

**Territorial subdivisions**

Belgium:	Région/Gewest
Denmark:	—
Germany:	Bundesländer
Greece:	The regions of the Regional Development Service
Spain:	País Vasco Navarra La Rioja Aragón Cataluña Islas Baleares Castilla y León Madrid Castilla-La Mancha Comunidad Valenciana Región de Murcia Extremadura Andalucía other Comunidades Autónomas
France:	— <i>for sheep</i> , the following regions: Midi-Pyrénées Poitou-Charentes Limousin Aquitaine Provence-Alpes-Côte d'Azur Auvergne other regions — <i>for goats</i> , the following regions: Rhône-Alpes Poitou-Charentes Centre - Pays-de-la-Loire Bourgogne Midi-Pyrénées other regions
Ireland:	—
Italy:	— <i>for sheep</i> : Regioni — <i>for goats</i> : Regioni: Piemonte Lombardia Toscana Lazio Campania Puglia Basilicata Calabria Sicilia Sardegna other regions
Luxembourg:	—
Netherlands:	Provincies
Austria:	Bundesländer
Portugal:	Regiões

Finland: Etelä-Suomi — Uusimaa  
Itä-Suomi  
Väli-Suomi  
Pohjois-Suomi

Sweden: — *for sheep*: 8 Riksområden  
— *for goats*: —

United Kingdom: Standard Regions

---

## ANNEX III

TABLE 1

## Size classes of sheep stocks held

Categories	Holders of sheep (Total)			Holders of lambs put to the ram + ewes <sup>(b)</sup>			Holders of milk ewes and milk ewe lambs put to the ram <sup>(c)</sup>			Holders of other ewes and ewe lambs put to the ram <sup>(c)</sup>		
	Sheep/holder	Holder Number	Animal 1 000	Lambs put to the ram, ewes/holder	Holder Number	Animal 1 000	Milk ewes and milk ewe lambs put to the ram/holder	Holder Number	Animal 1 000	Other ewes and ewe lambs put to the ram/holder	Holder Number	Animal 1 000
I	1-9			1-9			1-9			1-9		
II	10-19			10-19			10-19			10-19		
III	20-49			20-49			20-49			20-49		
IV	50-99			50-99			50-99			50-99		
V	100-199	} ≥ 100 <sup>(a)</sup>		100-199	} ≥ 100 <sup>(a)</sup>		100-199	} ≥ 100 <sup>(a)</sup>		100-199	} ≥ 100 <sup>(a)</sup>	
VI	200-499			200-499			200-499			200-499		
VII	500-999			500-999			500-999			500-999		
VIII	≥ 1 000			≥ 1 000			≥ 1 000			≥ 1 000		
	Total			Total			Total			Total		

<sup>(a)</sup> Breakdown optional for Luxembourg, Belgium, Denmark and Sweden.

<sup>(b)</sup> Optional for Belgium, Germany, the Netherlands and Sweden.

<sup>(c)</sup> Optional for Belgium, Germany, Ireland, the Netherlands, Austria, Finland, Sweden and the United Kingdom.

TABLE 2  
Size classes of goat stocks held

Categories	Holders of goats (Total)			Holders of nanny-goats and goats which have already kidded (e)		
	Total goats/holders	Holder Number	Animal 1 000	Nanny-goats and goats which have already kidded/holder	Holder Number	Animal 1 000
I	1-9			1-9		
II	10-19			10-19		
III	20-49			20-49		
IV	50-99			50-99		
V	100-499			100-499		
VI	500-999	} (b) }	≥ 100 (a)	500-999	} (b) }	≥ 100 (a)
VII	≥ 1 000			≥ 1 000		
	Total			Total		

(d) Breakdown optional for Luxembourg, Belgium, Denmark and Sweden.

(b) Breakdown optional for France.

(e) Optional for Belgium, Germany, the Netherlands and Sweden.

## ANNEX IV

**Definition of carcass weight**

Carcass weight is the weight of the slaughtered animal's cold body after having been bled, skinned and eviscerated, and after removal of the head (severed at the atlanto-occipital joint), of the feet (severed at the carpometacarpal or tarsometatarsal joints), of the tail (severed between the sixth and seventh caudal vertebrae) and of the genital organs (including udder).

Kidneys and kidney fats are included in the carcass.

## ANNEX V

- (a) Member States authorised to use administrative sources instead of statistical surveys.  
 (b) Member States authorised to use the breakdown by herd size classes for the final results of even-numbered years.

## ANNEX VI

**Repealed Decision with its successive amendments**

- Commission Decision 94/434/EC (OJ L 179, 13.7.1994, p. 33)  
 Commission Decision 95/380/EC, Article 3 only (OJ L 228, 23.9.1995, p. 25)  
 Commission Decision 1999/47/EC, Article 3 only (OJ L 15, 20.1.1999, p. 10)

## ANNEX VII

**Correlation table**

Decision 94/434/EC	This Decision
Articles 1 to 6	Articles 1 to 6
Articles 7 and 8	—
—	Article 7
Article 9	Article 8
Annex I	Annex I
Annex II	Annex II
Annex III	Annex III
Annex IV	Annex IV
Annex V	Annex V
—	Annex VI
—	Annex VII